

# **iRobot®**

## **Braava jet™**

### **Robot Temizlik Paspası**



## **Kullanıcı Kılavuzu**

### **Braava jet240**



# Güvenlik Talimatları, Olası Kullanım Hataları ve İnsan /Çevre Sağlığına İlişkin Uyarılar

BU CİHAZ 8 YAŞ VE ÜZERİ ÇOCUKLAR İLE FİZİKSEL, DUYUSAL VEYA AKLI BECERİLERİ SINIRLI OLAN VEYA DENEYİMİ VE BİLGİSİ OLMAYAN KİŞİLER TARAFINDAN, BU KİŞİLERİN GÖZETİM ALTINDA OLMALARI VEYA CİHAZIN EMNİYETLİ BİR ŞEKİLDE KULLANIMI HAKKINDA GEREKLİ OLAN TALİMATLARIN VERİLMESİ VE CİHAZIN NEDEN OLACAĞI TEHLİKELERİN ANLAŞILMASI KOŞULU İLE KULLANILABİLİR. ÇOCUKLAR CİHAZLA OYUN OYNAMAMALIDIR. TEMİZLİK VE KULLANICI BAKIMLARI GÖZETİM ALTINDA OLMAYAN ÇOCUKLAR TARAFINDAN YAPILMAMALIDIR.

**DİKKAT:** BRAAVA JET'İN ELEKTRONİK AKSAMINI, PİLİNİ VEYA PİL ŞARJ CİHAZINI AÇMAYIN. CİHAZIN İÇİNDE KULLANICI TARAFINDAN BAKIMI VEYA ONARIMI YAPILABİLECEK BİLEŞEN BULUNMAMAKTADIR. BAKIM İŞLERİ İÇİN YETKİN BAKIM PERSONELİNE BAŞVURUN. PİL ŞARJ CİHAZININ GERİLİM DEĞERİNİN ŞARJ EDİLECEĞİ PRİZDEKİ GERİLİM DEĞERİ İLE AYNI OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.

## YARALANMA VEYA HASAR RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, ROBOTUNUZU AYARLARKEN, KULLANIRKEN VE ROBOTUNUZUN BAKIMINI YAPARKEN BU GÜVENLİK ÖNLEMLERİNİ AKLINIZDA TUTUN:

TR

### Genel Güvenlik Talimatları

- Emniyet ve çalıştırma talimatlarını daha sonra başvurmak içinsaklayın.
- Robotunuzu çalıştırmadan önce tüm emniyet ve çalıştırma talimatlarını okuyun.
- Robotunuza, pilinize, pil şarj cihazınıza ilişkin tüm uyarıların yanı sıra kullanıcı kılavuzunda yer alan tüm uyarıları dikkate alın.
- Robotunuzun tüm çalıştırma ve kullanım talimatlarına riayet edin.
- Braava jet ile ıslak temizlemeden sonra yerlerin kaygan olabileceğine dikkat edin.
- Braava jet sessiz çalışır. Üzerine basmamak veya takılmamak için robotun temizlik yaptığı alanda yürürken dikkat edin.
- Düzenli bakımlar dışındaki tüm servis işlemleri için iRobot ile iletişim kurun.

### BU CİHAZ TÜRKİYE ALTYAPISINA UYGUNDUR

Taşıma talimatları: Ürünü elle taşırken varsa tutma kolunu kullanarak taşıyınız. Tutma kolu olmayan durumlarda cihazı düz bir şekilde taşımaya özen gösteriniz. Ürünü kargoların muhakkak orijinal ambalajı içerisinde muhafaza ediniz. Servis v.b. sebeplerle iade ihtimaline karşı ürün kutusunu muhafaza ediniz.

### Kullanım Kısıtlamaları ve Olası Kullanım Hataları

- Robotunuz sadece iç mekanda sert yüzeyli zeminlerde kullanılmalıdır.
- Robotunuz bir oyuncak değildir. Bu cihazın üzerine oturmayın veya basmayın. Robotunuz çalışırken küçük çocuklar ve ev hayvanları gözetim altında tutulmalıdır.
- Braava jet'te elektrikli parçalar bulunmaktadır. Suya batırmayın. Yalnızca su ile nemlendirilmiş bir bezle temizleyin.
- Bu cihazı, yanmakta olan ya da duman çıkaran herhangi bir nesneyi temizlemek için kullanmayın.
- Bu cihazı büyük döküntüler, çamaşır suyu, boya veya diğer kimyasalları temizlemek için kullanmayın.
- Braava jet'i kullanmadan önce, mobilya üzerinde bulunan, mobilya itildiğinde veya mobilyaya çarpıldığında düşebilecek nesnelere dahil olmak üzere, kırılacak nesnelere temizleme alanından kaldırın.
- Nesnelere takılıp düşme riskini azaltmak için tüm elektrik kablolarını ve jaluzi/ perde iplerini yoldan kaldırın.



### Ürün veya ambalajındaki sembol aşağıdakileri belirtir:

Elektrikli aletleri, ayrıştırılmamış kentsel atık olarak imha etmeyin, ayrı toplama tesisatı kullanın. Mevcut toplama sistemleri ile ilgili bilgi için yerel yetkilinizle irtibata geçin. Elektrikli aletler atık sahası veya çöplüklere atılırsa, yeraltı sularına tehlikeli maddeler sızabilir ve gıda zincirine dahil olarak sağlığınıza zarar verebilir. Eski pilleri değiştireceğiniz zaman, toplama, yeniden kullanma ve geri dönüştürme programları konusunda daha fazla bilgi için, lütfen yerel veya bölgesel atık yetkilinizle irtibata geçin.

### Pil ve Şarj

- Her kullanım öncesinde pilleri kontrol ederek herhangi bir hasar veya akıntı olup olmadığını kontrol edin. Hasar görmüş veya akıntı yapan pilleri şarj etmeyin.
- Sadece iç mekanda şarj edin.
- iRobot Braava jet pilini şarj etmek için yalnızca birlikte verilen pil şarj cihazını kullanın.
- Yalnızca standart bir elektrik prize kullanarak şarj edin. Ürün herhangi bir güç dönüştürücü ile birlikte kullanılamaz. Diğer güç dönüştürücülerinin kullanılması, garantinin derhal geçersiz kalmasına neden olacaktır.
- Pil şarj cihazının gerilim değerinin şarj edileceği kaynaktaki gerilim değeri ile aynı olduğundan emin olun.
- Pil şarj cihazına asla ıslak elle dokunmayın.
- Sadece iRobot (model numarası 4446040) tarafından robotunuzla birlikte verilen doğru teknik özelliklere sahip şarj edilebilir pil paketleri kullanın.
- Yedek pil paketi için, lütfen [www.irobot.com](http://www.irobot.com) adresini ziyaret edin.
- Robotunuzu uzun süre kullanmayacaksınız veya bir yerden başka bir yere taşıyacaksanız pilleri mutlaka şarj edin ve çıkartın.
- Robotunuzu temizlemeden önce daima pil paketini çıkarın.
- Pil paketini temiz ve kuru tutun. Kirleşmişlere hücre veya pil terminallerini temiz, kuru bir bezle silin.
- Pil paketlerini ezmeyin, parçalarını ayırmayın veya parçalamayın.

- Hücreleri veya pilleri mekanik şoka tabi tutmayın.
- Pil paketini ısıtmayın ya da herhangi bir ısı kaynağının yanına koymayın.
- Doğrudan güneş ışığı altında saklamayın.
- Pil paketini ateşe atmayın.
- Pil paketine kısa devre yaptırmayın.
- Pil paketini herhangi bir sıvıya batırmayın.
- Pil paketi atılmadan önce robottan çıkarılmalıdır.
- Pil paketini atacağınız zaman, toplama, yeniden kullanma ve geri dönüştürme programları konusunda daha fazla bilgi için, lütfen yerel veya bölgesel atık yetkilinizle irtibata geçin.

Bu ürünün kullanım ömrü 10 yıldır.



AEEE yönetmeliğine uygundur

- Hücre sızıntı yapıyorsa, sıvının cildinize veya gözlerinize temasından kaçının. Temas ederse, etkilenen bölgeyi bol suyla yıkayın ve hastaneye başvurun.
- Herhangi bir nedenden dolayı Braava jet™ lityum iyon pilinizi nakletmeniz gerekiyorsa, sevkiyat talimatları ve uygun etiketler için Müşteri Hizmetleri'ne ulaşın. Asla sızıntı yapan veya fiziksel hasar görmüş bir lityum iyon pili nakletmeyin.

Şili için:

- iRobot Braava jet pilini şarj etmek için yalnızca birlikte verilen pil şarj cihazını (model numarası 4467630) kullanın.
- Pil Şarj Cihazı model 4467630:
  - Giriş AC 100-240V, 50-60Hz, 0.15A
  - Çıkış DC 4,15V, 1.0A

# İçindekiler

TR

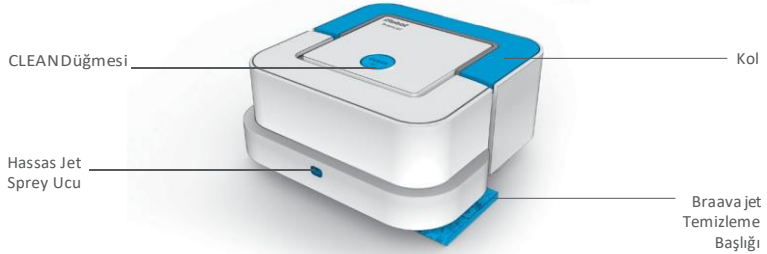
Güvenlik Talimatları, Olası Kullanım Hataları ve İnsan /Çevre Sağlığına İlişkin Uyarılar	i
Braava jet™'iniz Hakkında	2
Braava jet™'inizi Kullanma ve Kurulum	4
Braava jet™'in Gezinmesi	11
En İyi Performans İçin İpuçları	15
Sorun Giderme	16
Düzenli Robot Bakımı	17

# Braava jet™'iniz hakkında

Kullanım amacı: Sert Zemin Temizliği

TR

Üstten Görünüm - Ön

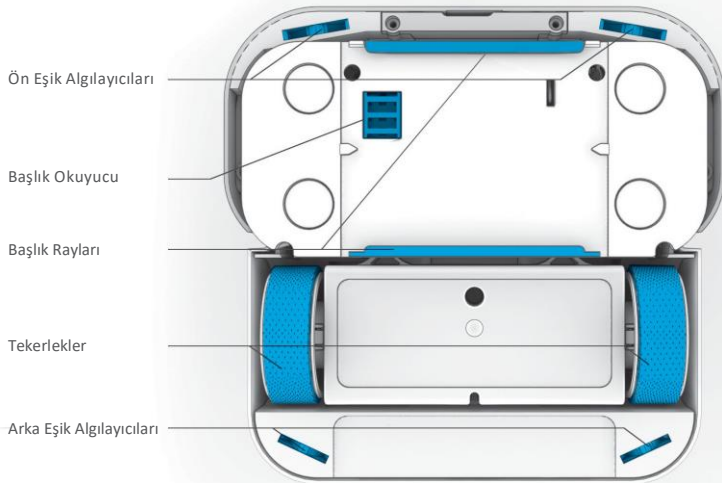


Üstten Görünüm - Arka





## Alttan Görünüm



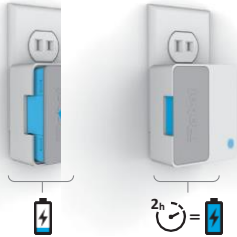
# Braava jet™'inizi Kullanma ve Kurulum

TR

## 1 Pili Şarj Etme ve Takma

- Pili pil şarj cihazına yerleştirin ve şarj cihazının fişini bir prize takın.
- Gösterge ışığı pil şarj olurken sarı renkte yanıp söner. Pil tamamen şarj olduğunda, ışık sürekli yeşil renge döner.
- Pilin ömrünü uzatmak ve güç kullanımını sınırlamak için, pil tamamen şarj olduğunda, duvar tipi şarj cihazı otomatik olarak düşük güç moduna geçer.
- Pil 2 saat içinde tamamen şarj olur. Pil optimum performans için daima her temizlik döngüsü arasında tam 2 saat şarj edilmelidir.
- Tamamen şarj olmuş pili robota takın.
- iRobot satın alınabilecek aksesuarlar olarak ilave piller ve şarj cihazları da sunar, böylece daima kullanıma hazır şarjlı bir piliniz olur.

Şarj Edin



Takın



## 2a Bir Braava jet Temizleme Başlığı seçmek

- Yerlerinizi nasıl temizlemek istiyorsanız, buna uyan bir temizleme başlığı seçin. Daha ayrıntılı bilgi için bir sonraki sayfaya bakın.
- Robotunuz Islak Paspaslama, Kuru Silme ve Kuru Süpürme Braava jet temizleme başlıklarından oluşan bir eşantiyon paketi ile birlikte sunulur.

- Braava jet başlığı otomatik olarak tanır ve seçtiğiniz başlığa göre temizleme modunu ayarlar.

**Temizlik ipucu:** Islak Paspaslama veya Kuru Silme başlığını kullanmadan önce, yapışık olmayan döküntüleri temizlemek için bir Kuru Silme başlığı veya elektrikli süpürge kullanın.

## 2b Bir Temizleme başlığını kaydırarak takma

- Braava jeti klik sesiyle yerine oturana kadar robotun altındaki raya kaydırın.
- Braava jet başlığını robotun iki yanından da takabilirsiniz.



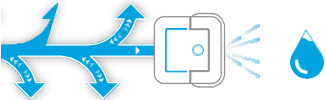
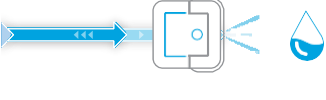


# BraavaJet™ Temizleme Başlığı Bilgileri

TR

## GENEL BAKIŞ

Başlık Tipi		Temizleme Modu	
Islak	Islak Paspaslama (Mavi)	Üçlü geçiş kapsamı, kendi kendinizin yapacağı paspaslamaya benzer. Robot bir tarafa doğru kısa bir mesafe ileri gider, biraz geri gelir ve sonra ileri doğru diğer tarafa yönelir, bölgeyi temizlerken bu sıra değişir.	
	Yıkanebilir Islak Paspas (Mavi)		
Nemli	Kuru Silme (Turuncu)	Nazik ancak derinlemesine temizlik. Robot kısa bir mesafe ileriye doğru gider, daha sonra düz bir hatta geri gelir ve bölgeyi temizlerken bu ileri geri harekete devam eder.	
	Yıkanebilir Kuru Silme (Turuncu)		
Kuru	Kuru Silme (Beyaz)	Robot alanın tek geçişte kapsanması için düz bir hatta hızla ileri gider.	
	Yıkanebilir Kuru Silme (Beyaz)		

## AŞAĞIDAKİ İÇİNTAVSİYEDİLİR

Temizleme Hareketi ve Islaklık Seviyesi	Temizlik Maddesi	Toz	Saç	Kir	Lekeler*
	●			●	●
				●	●
	●	●		●	
		●		●	
		●	●	●	
		●	●	●	

\*Kurumuş kahve ve asitli içecek üzerinde test edilmiştir.

### 3 Robotu Su ile Doldurma

- Islak Paspas veya Kuru Süpürme'yi seçerseniz, robotu su ile doldurun.
- Hazne kapağını bulmak için robotun kolunu kaldırın ve çevirerek açın.
- Haznenin tamamen dolmasını sağlamak için, ön sol köşe aşağı bakacak ve tankın ağzı yukarıda olacak şekilde robotu eğin. Yavaşça ılık su ile doldurun.
- Kapağı geri çevirip kapatın. Robotu çalıştırmadan önce robot kolunu aşağı indirin.
- Robotunuzda sudan başka temizlik çözümü kullanmayın.



**Not:** Bir Kuru Silme Başlığı kullanıyorsanız, Adım 4'e geçin.



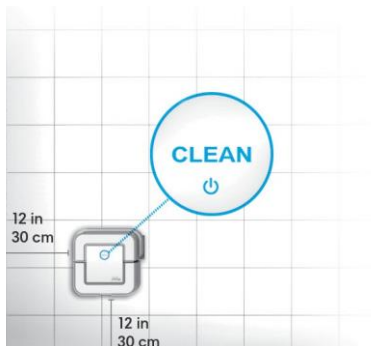
#### 4 Sadece TEMİZLE düğmesine basın

- Robotunuzu temizlemek istediğiniz bölgenin alt sol köşesine, duvarlardan yaklaşık 30 cm uzağa yerleştirin.
- Robotu uyandırmak için CLEAN (Temizle) düğmesine bir kez basın. Temizlik döngüsünü başlatmak için CLEAN (Temizle) düğmesine bir kez daha basın.
- Robot paspas yaparken 20 m<sup>2</sup>'ye kadar odaları, nemli veya kuru silerken 25 m<sup>2</sup>'ye kadar odaları temizler.\*
- Braava jet odanızın, mobilyalarınızın ve sabit eşyalarınızın kenarlarını ve çevrelerini temizleyerek temizliği bitirir.



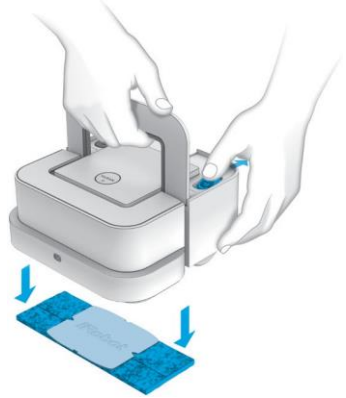
**Not:** Braava jet temizliği bitirdiğinde, başladığı yere döner, otomatik olarak kapanır ve bir ses çıkarır.

\*Zeminin %25'inin eşyalar, mobilyalar ve halılar ile kaplı olduğu bir odaya göre.



## 5 Temizleme Başlığını Çıkartmak ve Braava jet™ Bir Sonraki Kullanıma Hazırlamak

- Kire dokunmadan temizleme başlığını çıkartmak için, kolu kaldırdın ve Başlık Çıkartma Düğmesi'ni geriye doğru çekin.
- Pili çıkarın ve şarj cihazına yerleştirin, böylece bir sonraki temizlik için şarj olur.
- Robotu depoya kaldırmadan önce su haznesini boşaltın.
- Braava jet tekerlekleri açık halde veya pil tarafı aşağıda kalacak şekilde yana yatırılarak saklanabilir.



## 6 iRobot® HOME Uygulamasını indirin

Ayrıcalıklı özelliklere, yazılım güncellemelerine ve destek bilgilerine erişin.



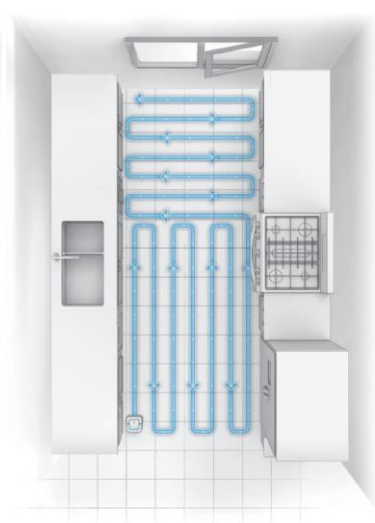
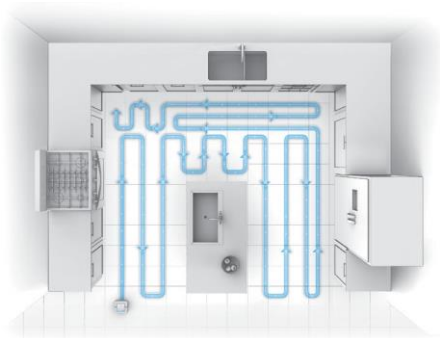


## Braava jet™'in Gezinmesi

Braava jet akıllıca gezinecek ve ıslak paspas yaparken 20 m'ye kadar odaları, nemli ve kuru silerken 250 m<sup>2</sup>'ye kadar odaları temizleyecek şekilde tasarlanmıştır.\*

- Robot bir duvara veya başka bir engele çarpana kadar sağa doğru temizleyerek temizliğe başlar.
- Islak paspaslama veya kuru silme yaparken, Braava jet odanın geri kalanını temizlemeden önce başlığın ideal ıslaklığa ulaşması için ilk hattı iki kere tekrarlar.
- Robot sağa doğru gidebildiği kadar giderek temizliği tamamladığında, başladığı yerin önündeki alana ve bu alanın sağına doğru devam edecektir.
- Temizlik işi bittiğinde, robot temizliği keser ve başladığı yeredöner.
  - Braava jet mobilyalara veya duvarlara püskürtme yapmaz. Robot püskürtme yapmadan önce, sadece açık ve engelsiz olduğunu bildiği zeminin bir kısmına püskürtme yaptığından emin olmak için geriye gider. Braava jeti çalıştırmadan önce zemin boyunca perdeleri yerden kaldırın.
- Braava jet'in önüne kenarlar, sandalye ayakları ve başka engeller çıktığında, robot bunların etrafını temizler ve sonra başlangıçtaki yoluna geri dönüp temizliğe kaldığı yerden devam eder.
- Braava jet her temizlediğinde yeni bir harita oluşturur.

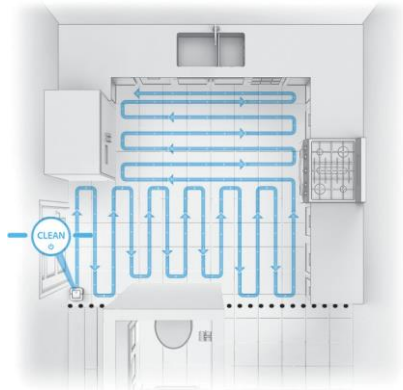
\*Zeminin %25'inin eşyalar, mobilyalar ve halılar ile kaplı olduğu bir odaya göre.



## Virtual Wall® Modunu Kullanma

Virtual Wall® Modu ile görünmez bir bariyer yaratabilirsiniz, böylece robot bir odanın belli bir bölümünü veya farklı bir zemin tipini temizlemekten kaçınacaktır.

- Robotu kapatmakla başlayın. Robotu yerleştirirken, görünmez hattın robotun arkasına paralel olarak oluşturulacağına dikkat edin.
- Virtual Wall Modunu etkinleştirmek için, robotu kapatmakla başlayın ve robotun üzerinde iki mavi çizgi görünene kadar CLEAN (Temizle) düğmesine basılı tutun. Mavi çizgiler Virtual Wall Modunun etkinleştirildiğini gösterir.



**Temizlik İpucu:** Braava jet'in daha etkin şekilde temizlik yapmasına yardımcı olmak üzere, Virtual Wall Modunu, büyük bir odayı daha küçük alanlara bölmek için de kullanabilirsiniz.

- Virtual Wall Modundayken, robot her iki tarafa doğru genişleyen kendi iç haritasında görünmez bir sınırı işaretleyecektir (çizime bakın). Robot zemininizi temizlerken, görünmez çizginin ötesine gitmez.
- Robot yerine yerleştirildiğinde, işe başlamak için sadece CLEAN (Temizle) düğmesine basın.
- Virtual Wall Modu robot işi bitirdiğinde otomatik olarak kapanır. Virtual Wall Modu temizlik döngüsünü manüel olarak temizlemek ve robotu kapatmak için, tüm göstergeler sönene kadar CLEAN (Temizle) düğmesini basılı tutun.

# En İyi Performans İçin İpuçları

TR

- En iyi sonuçlar için, robotunuzu Islak Paspas Başlığı veya Nemli Silme Başlığı ile çalıştırmadan önce kiri ve tozu temizlemek için bir Kuru Silme Başlığı veya elektrik süpürgesi kullanın.
- Temizleme başlıklarını robota takmadan önce suya batırmayın. Başlıklar temizlik döngüsünün başında kuru olmalıdır.
- Bir temizlik döngüsü sırasında robotunuzu duraklatmak için CLEAN (Temizle) düğmesine basın. Temizleme döngüsünü devam ettirmek için, CLEAN (Temizle) düğmesine bir kez daha basın. Robotunuzu temizlik yaparken yerden kaldırmayın ve oynatmayın, bunu yaparsanız robotunuz temizliği sonlandıracaktır.
- Braava jet'inizi kapatmak için CLEAN (Temizle) düğmesini 5 saniye basılı tutun.
- Haznenin tamamen dolduğundan emin olmak için doldururken robotu hafifçe eğin.
- Robotunuzun içinde yalnızca su kullanın. Temizleme solüsyonları, doğal olanlar dahil, sprey ucunu tıkayabilir ve robotunuzun içindeki materyalleri bozabilir.
- Robotunuz yalnızca robot için özel üretilmiş Braava jet başlıkları ile çalışır.
- Braava jet en iyi temizliği pürüzsüz sert yüzeylerde gerçekleştirir ve temizleme başlıklarını engelleyebilecek engembeli döşemeler, yoğun cilalı zeminler veya kiremit ya da tuğla gibi kaba yüzeylerde iyi performans gösteremeyebilir.
- Braava jeti çalıştırmadan önce zemin boyunca perdeleri yerden kaldırın.

# Sorun Giderme

TR

Braava jet sizi sesler ve ışıklarla uyararak bir şeylerin yanlış gittiğini söyler. Sorun çözülmezse, [www.global.irobot.com](http://www.global.irobot.com) adresinden çevrimiçi daha fazla bilgi alabilirsiniz.

## Hata Mesajlarını Tekrarlama

Robotunuz bir hata meydana geldikten sonra açık kalıyorsa, mesajı tekrarlaması için tamponu bir kez robotun gövdesine doğru bastırın. Robotunuz bir hata meydana geldikten sonra kapanıyorsa, açmak için CLEAN (Temizle) düğmesine basın. Hata devam ediyorsa, robot mesajı tekrarlar. Ek destek için, [www.global.irobot.com](http://www.global.irobot.com) adresini ziyaret edin.

## Yeniden Başlatma Talimatları

Bazı hatalarda Braava jet'in yeniden başlatılması sorunun çözülmesini sağlayabilir. Braava jet'i yeniden başlatmak için, işitilebilir bir ses duyana kadar CLEAN (Temizle) düğmesini 5 saniye basılı tutun. Pili çıkarın ve tekrar takın. Robotu yeniden çalıştırmak için CLEAN (Temizle) düğmesine bir kez daha basın.

## Hassas Jet Sprey Sorun Giderme

Robot hiç püskürtme yapmıyorsa veya -düzgün şekilde püskürtme yapmıyorsa ve haznede yeterince su olduğunu kontrol edip pompanın çalıştığını duyabiliyorsanız, Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.

## Su Seviyesi Sorun Giderme

Braava jet'in ıslak paspaslama veya kuru silme modlarında zeminlerinizde kullandığı suyun miktarıyla ilgili sorunlar yaşıyorsanız, robotunuzun ayarlarını yapmak için iRobot® HOME Uygulamasını indirin.

# Düzenli Robot Bakımı

TR

iRobot Braava jet'inizin hep yüksek performans göstermesi için aşağıdaki ipuçlarını uygulayın. Gerektiği durumlarda, başvurmanız için Braava jet™'iniz Hakkında bölümüne bakın.

## Eşik Algılayıcılarını ve Başlık Okuyucusunu Temizleme

Robotunuzun altındaki algılayıcıları nemli bir bezle temizleyin.

## Tekerlekleri Temizleme

Tekerleklerin çevresinde biriken tüm gözle görünen döküntü ve saçları temizleyin.

## Robotun Gövdesini Temizleme

Gövdesindeki veya tamponundaki kirleri nazikçe silmek için nemli bir bez kullanın.

## Hassas Jet Sprey Ucunu Temizleme

Nemli bir bezle silerek temizleyin.

## Hazneyi Temizleme

Haznede bir koku dikkatinizi çekerse, hazneyi sıcak musluk suyuyla doldurun. Kaynar su kullanmayın. Kapağı kapatın ve robotu hafifçe sallayın. Hazneyi yıkayın ve işlemi tekrarlayın. Robotunuzu kullanmadan önce haznenin kapak açık halde kurumasını bekleyin.

## Yıkabilir Temizleme Başlıklarının Bakımı

Braava jet Yıkabilir başlıkları değiştirilmeden önce 50 defaya\* kadar yıkabilir. Elle yıkama ve havayla kurutma tavsiye edilir. Çamaşır makinesi kullanılıyorsa, sıcak döngü ile yıkayın ve havayla kurutun. Narin kumaşlarla yıkamayın.

\*Çamaşır makinesinde test edilmiştir. Narin kumaşlarla yıkamayın.

# Tüketicinin Seçimlilik Hakları

TR

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.



# Teknik özellikler

Temizlenen alanın büyüklüğü 20–25 m<sup>2</sup>

1950 mAh Li-Ion batarya

Şarj süresi 2 saat

Maksimum 30 W'a kadar güç tüketimi

Boyutlar: 170 mm x 178 mm x 84 mm

Ağırlık 1.2 kg

Güncel servis bilgileri için 0216 527 82 83 telefon numarasının aranmasını rica ederiz.

TR

Firma No	Firma Adı	Vergi Dairesi	Vergi No
1	636792 HTS TEKNİK HİZMETLER SANAYİ VE TİCARET A.Ş.	SULTANBEYLİ	4640513073
2	1463811 ACAR BİLGİSAYAR SİSTEMLERİ SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ DÜZCE ŞUBESİ	DÜZCE	40055027
3	50068867268 ACAR TEKNİK-NİHAT ACAR	DÜZCE	50068867268
4	608117 ADRES MÜHENDİSLİK ELEKTRONİK VE BİLGİSAYAR SİSTEMLERİ SANAYİ VE TİCARET	g.nesibe	80263103
5	1491144 ARTEK SERVİS HİZMETLERİ YAPI TEKNİK İNŞAAT TAAHHÜT SANAYİ VE TİCARET	ERCİYES	850403947
6	1313289 BİR BİLGİSAYAR İLETİŞİM REKLAM SAHİS	ERCİYES	4110170302
7	18653127036 CAN SOĞUTMA-DURDU ARABACI	ASLANBEY	18653127036
8	1201189 ÇAĞRI ELEKTRONİK - HULUSİ TOK	GEVHER NESİBE	8640018543
9	29075227396 ÇELİK ISITMA SOĞUTMA-MEHMET ÇELİK	aşın	29075227396
10	1337930 ER CİHAN İNŞAAT TEKSTİL ELEKTRONİK OTOMOTİV GIDA MADENCİLİK TURİZM BİLGİSAYAR İLETİŞİM MEDİKAL SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	FEVZİPAŞA	3360417242
11	58231063110 ERTAŞ ELEKTRONİK -MUSTAFA ERTAŞ	G.NESİBE	58231063110
12	8037350 FATİH SOĞUTMA-FATİH BAŞÇOBAN	KAYMAKKAPI	45538514564
13	55408170268 GARANTİ ELEKTRONİK-FİLİZ OĞUZ	ERCİYES	55408170268
14	15011248440 GÖRÜR SOĞUTMA-VAHİT GÖRÜR	astanbey	15011248440
15	90008027 HASAN CANDAN-CANDAN ELEKTRONİK	ERCİYES	11447622366
16	1500728 HASAN CANDAN-CANDAN ELEKTRONİK MELİKGAZİ ŞUBESİ SAHİS	ERCİYES	11447622366
17	90023589 İÇCAN BİLİŞİM BİLGİSAYAR ELEKTRONİK İNŞAAT TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ	ARDA	4690331681
18	90023993 İNTER ELEKTRONİK-ATILLA BARSGAN	ŞAHİNBEY	44419152448
19	1434118 JAPON HASAN TEKNİK SERVİS SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	şahinbey	4840801910
20	10382283 KARAKAŞLAR ELEKTRİK ELEKTRONİK TİCARET-METİN KARAKAŞ	kars	22454217322
21	1495951 MARS GSM TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ İNŞ.GIDA SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	gazikent	6120707154
22	1075456 OSMAN AKIN AKIN ELEKTRONİK		
23	47065263070 ÖZCAN TEKNİK-HÜSEYİN ÖZCAN	KAYMAKKAPI	47065263070
24	90014717 ÖZVATAN ELEKTRONİK-YILDIRAY FEDAKAR	M.SİNAN	3850378434
25	1472281 POYRAZ KLİMA / ORHAN POYRAZ	ŞİŞLİ	31795487172
26	463403 SEÇKİN ELEKTRONİK ÇHAZLAR TİC.VE SERVİS HİZMETLERİ LTD.ŞTİ. ALİ ATALAR	KARADENİZ	7580045901
27	1491573 SELİM UYSAL UYSAL YAZILIM	kocatepe	10039571938
28	17777328350 SPACE TEKNİK SERVİS-MURAT ŞAHİN	YAMANLAR	17777328350
29	38200475830 TEKNİK KENT BİLİŞİM HİZMETLERİ-AKIF SAĞER	ASLANBEY	7370312850
30	12689117948 TUĞRA BİLGİSAYAR-ISMAİL DABAĞ	FEVZİPAŞA	2650579783
31	17428884990 YILMAZ TEKNİK-YILMAZ YILMAZ	çorlu	9780286871

Telefon Numarası	Adres	Şehir	Coğrafi Bölge
2165278283	Meclis Mah. Semih Sancak Cad. No.11 Sancaktepe 34785	İSTANBUL	Marmara Bölgesi
3805245587	FATİH MAH. FEHMİ ÖNEY SOKAK TRİO KONUTLARI H BLOK DA.10	DÜZCE	Karadeniz Bölgesi
3805245587	FATİH MAH. FEHMİ ÖNEY SOK. NO:5/9/10 81030	DÜZCE	Karadeniz Bölgesi
3522228325	GEVHERNESİBE MAH. ATATÜRK BULVARI SELAMET APT. SÜMER APT. NO:64/1 / KOCASINAN	KAYSERİ	İç Anadolu Bölgesi
3522213788	HUNAT MAHALLESİ ZENNECİ SOKAK NO:14/H / MELİKGAZI	KAYSERİ	İç Anadolu Bölgesi
2214409	CUMHURİYET MAH.TENNURİ CAD.UGUR SK.POLAT İŞHANI NO:1/5MELİKGAZI	KAYSERİ	İç Anadolu Bölgesi
9,03442E+11	HAYRULLAH MH. MEJDER CD. KIRIŞÇI APT. ALTI NO:30/C / MERKEZ	KAHRAMANMARAŞ	Akdeniz Bölgesi
2315107	FATİH MAH. METE CADDESİ NO:58	KAYSERİ	İç Anadolu Bölgesi
8502597843	DEDEBABA MAHALLESİ SEFER HOCA CADDESİ NO:14/1 / AFŞİN	KAHRAMANMARAŞ	Akdeniz Bölgesi
9,04462E+11	ATATÜRK MAHALLESİ ZÜBEYDE HANIM CAD. NO:8/101 / ERZİNCAN	ERZİNCAN	Doğu Anadolu Bölgesi
3522325777	SERÇEÖNÜMH. ÇANKAYA CD. ALPERENAPT. NO:18/D / KOCASINAN	KAYSERİ	İç Anadolu Bölgesi
9,02462E+11	YAYLA MAHALLESİ 1603 SOKAK - NO:7/A / İSPARTA	İSPARTA	Akdeniz Bölgesi
3522321639	HUNAT MAHALLESİ NUH NACI YAZGAN CAD. NO:17 C / MELİKGAZI / KAYSERİ / MELİKGAZI	KAYSERİ	İç Anadolu Bölgesi
8502597841	HAYRULLAH MAHALLESİ KUTDUSI BABA BULVARI NO:101 C / - / ONİKİŞUBAT	KAHRAMANMARAŞ	Akdeniz Bölgesi
9,03862E+11	YILDIRIM BEYAZIT MAH. FATİH CADDESİ RÜYA APT. 168/G MELİKGAZI	KAYSERİ	İç Anadolu Bölgesi
3522240385	YILDIRIM BEYAZIT MAH. FATİH CAD. RÜYA APT. 168-B MELİKGAZI KAYSERİ / MELİKGAZI	KAYSERİ	İç Anadolu Bölgesi
2842141858	SABUNİ MAH. TAHMİS SOK. NO:9	EDİRNE	Marmara Bölgesi
342-3391414	SARIGÜLLÜK MAH.6.NOLU SOK.NO:1/D ŞAHİNBEY /	GAZİANTEP	Güneydoğu Anadolu Bölgesi
9,03423E+11	SARIGÜLLÜK MAH. KILIÇ ALI CAD. NO:4/E ŞEHİTKAMİL /	GAZİANTEP	Güneydoğu Anadolu Bölgesi
4742238732	YUSUFPAŞA MAH. K.KAZIMBEY CAD. KAZIM KARABEKİR İŞHANI KAT:1 NO:140 / KARS	KARS	Doğu Anadolu Bölgesi
9,03422E+11	İNCİLİ PINAR MAH. PROFESÖR MUAMMER AKSOY BULV. KEPKEP İŞ MERK. ALTI NO:20/B / ŞEHİTKAMİL	GAZİANTEP	Güneydoğu Anadolu Bölgesi
2722158001	DUMLUPINAR MH BAYBURTLU YZB AGAH CD BAYKENTLER APT NO:15	AFYONKARAHİSAR	Ege Bölgesi
2462325577	ÇELEBİLER MAHALLESİ 1416. SOKAK NO:1/1 / MERKEZ	İSPARTA	Akdeniz Bölgesi
3523386657	YAVUZLAR MAH. TAYFUN CAD. YÜREKLİ SOKAK NO:3/B	KAYSERİ	İç Anadolu Bölgesi
9,02123E+11	TALATPAŞA MAH. ÇELEBİ CAD. NO 4/A KAĞITHANE/İSTANBUL	İSTANBUL	Marmara Bölgesi
0462 322 25 19	ÇARŞI MAHALLESİ ALİ CAN SOKAK NO:7	TRABZON	Karadeniz Bölgesi
5337131140	DUMLUPINAR MAH. 2. CAD. ACAR İŞHANI NO:4 ZEMİN KAT D:12 / AFYONKARAHİSAR	AFYONKARAHİSAR	Ege Bölgesi
2323681595	Z.HANIM MAH. 7400/6 SK. NO:2/A - / KARŞIYAKA	İZMİR	Ege Bölgesi
9,03442E+11	İSMET PAŞA MAHALLESİ 36008. SOKAĞI NO:5/A / DULKADIROĞLU	KAHRAMANMARAŞ	Akdeniz Bölgesi
9,04462E+11	KARAĞAÇ MAHALLESİ ŞEHİT YÜZBAŞI FATİH DEVRAVUT CADDESİ NO:13/Z1 / ERZİNCAN MERKEZ	ERZİNCAN	Doğu Anadolu Bölgesi
2826533413	ÇOBAN ÇEŞME MAH. ATAY CAD. . N.9/2-A / ÇORLU	TEKİRDAĞ	Marmara Bölgesi

**iRobot**



**DECLARATION OF CONFORMITY**  
According to EC Directive

We, Manufacturer: iRobot Corporation  
Address: 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA

declare under our responsibility that the product:

Product Name : Floor Mopping Robot  
Brand Name : iRobot  
Marketing Name : Braava Jet  
Model No : 240

The object of the above defined is compatible with harmonised EU legislation and suitable to the relevant legislation

Has been designed and manufactured in accordance to the following technical regulation:

Directive Device:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU
Low Voltage Directive	2014/35/EU
RoHS Directive	2011/65/EU

Conformity with the following standards:

The measurements made in accordance with the procedures according to the European Council Directive and EN standards.

Radio Equipment	:	ETSI EN 300 440 V2.1.1 ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 ETSI EN 301 489-1 v2.1.1
LVD	:	EN 60335-1:2012+A11:2014 EN 60335-2-10:2003+A1:2008 EN 62233:2008 EN 62479:2010
EMC	:	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
RoHS	:	EN 62321:2009

This product(s) which are defined herein was (were) manufactured under the conditions of the European Union directive and standards. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Also, this product(s) responsibility is under our firm's guarantee

Manufacturer  
Stamp / signature   
iRobot Corporation  
Name surname: Stephen Pallotta  
Title: Principal Compliance Engineer  
Date: 01.12.2017  
Place: Bedford



iRobot.com

iRobot Corporation | 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730 | 781.430.3000



**AT Direktifi Gereğince  
UYGUNLUK BEYANI**

Biz, aşağıda anılan İmalatçı: iRobot Corporation  
Adres: 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730

Sorumluluğu tamamen bize ait olmak üzere aşağıdaki ürünün,  
Ürün Adı : Paspas Robotu  
Marka Adı : iRobot  
Pazarlama Adı : Braava Jet  
Model No : 240

Yukarıda tanımlanan ürün uyumlaştırılmış AB mevzuatı ve ilgili mevzuata uygunluk gösterir.

Aşağıdaki teknik düzenlemeler gereğince tasarlanmış ve üretilmiştir:

**Yönerge Aracı:**

Telsiz Ekipmanları Yönergesi	2014/53/AB
Elektromanyetik Uyumluluk	2014/30/AB
Alçak Gerilim Yönergesi	2014/35/AB
Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması (RoHS) Yönergesi	2011/65/EU

**Aşağıdaki standartlara uygunluk:**

Avrupa Konseyi Yönergesi ve EN standartları gereğince prosedürlere uygun gerçekleştirilen önlemler.

Telsiz Ekipmanları Yönergesi:	ETSI EN 300 328 v2.1.1 ETSI EN 301 489-17 v3.1.1 ETSI EN 301 489-1 v2.1.1
Alçak Gerilim Yönetmeliği (LVD):	EN 60335-1:2012+A11:2014 EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008
Elektromanyetik Uyumluluk:	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması (RoHS): EN 62321:2009

Bu belgede tanımlanan ürün(ler) Avrupa Birliği yönergesi ve standartlarının koşulları gereğince üretilmiştir. İşbu uygunluk beyanı imalatçının münferit sorumluluğu altında düzenlenmiştir. Ayrıca, bu ürün(ler) firmamızın garanti sorumluluğu altındadır.

Üretici  
Kaşe - İmza  
iRobot Corporation  
Adı, Soyadı: Stephen Pallotta  
Unvanı: Uygunluk Baş Mühendisi  
Tarih: 29.11.2017  
Yer: Bedford



# GARANTİ BELGESİ

## GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1 – Garanti süresi İKİ YIL olup garanteden yararlanmak için GARANTİ BELGESİNİN ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2 – Garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz kılınır.
- 3 – Cihazın montajının veya tamirinin firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 4 – Firmamız tarafından verilen GARANTİ söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
  - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
  - Tüketicie tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşıması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
  - Ürün ev kullanımı için imal edilmiştir. Farklı kullanımlardan dolayı oluşacak arızalar garanti kapsamında değildir

Garanti Belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürünün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti belgesi geçersizdir.

## TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

- (1) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- (2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a) Satılanı geri vermesi hazır olduğunu bildirenek sözleşmeden dönme,
  - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
  - c) Ücretsiz onarımını isteme,
  - ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimli haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

- (3) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı mütelsilen sorumludur.
- (4) Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimli haklarını kullanmakta serbestir.
- (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketicie iade edilir.
- (6) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- (7) Tüketicinin bedeli iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Butalebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı mütelsilen sorumludur.
- (8) Malın azami tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmıyca kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

- (9) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- (10) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki

- Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- (11) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

### İthalatçı firmanın:

**Ünvanı:** Certus Mercatus Dış. Tic. A.Ş.

**Adresi:** Küçükbakkalköy Mah. Dudullu Yolu Cad. No:23-25

Brandium Residence R2 Blok D:177 İstanbul/Ataşehir

**Tel – Faks:** +90 216 504 15 44

**Eposta:** info.tr@certus-mercatus.com

**Yetkili kişi:** Miroslav Kaspar

**Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:**

### Satıcı Firmanın:

**Ünvanı:**

**Adresi:**

**Tel – Faks:**

**Eposta:**

**Yetkili kişi:**

**Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:**

**Fatura ve irsaliye:**

**Malın:**

**Fatura numarası:**

**Cinsi:** Robot Elektrikli Paspas

**Fatura tarihi:**

**Markası:** iRobot

**Teslim tarihi ve yeri:**

**Modeli:** Braava 380, 390, 390T, 240 Jet

**Seri numarası:**

**Garanti süresi:** 2 Yıl

**Azami tamir süresi:** 20 gün

# iRobot Müşteri Hizmetleri

## **İthalatçı:**

Certus Mercatus Dış Tic. A.Ş.  
Küçükbakkalköy Mah., Dudullu Cd. 23-25,  
R2 Blok D:177 34758 Ataşehir/İstanbul  
**Tel:** 0216 504 15 44  
**E-Posta:** info.tr@certus-mercatus.com

## **Üretici:**

iRobot  
8 Crosby Drive  
Bedford, MA 01730  
**Phone:** 781.430.3000

## ***Robot***

©2016-2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 ABD. Her hakkı saklıdır. iRobot ve Virtual Wall, iRobot Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Braava jet, iRobot Corporation'ın ticari markasıdır. Bluetooth® kelime işareti ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. mülkiyetindeki tescilli ticari markalardır ve bu işaretlerin iRobot Corporation tarafından kullanımı lisansa tabidir. App Store, ABD'de ve diğer ülkelerde kayıtlı Apple, Inc. şirketinin ticari markasıdır. Google Play, Google, Inc. şirketinin ticari markasıdır.

WC: 4511394